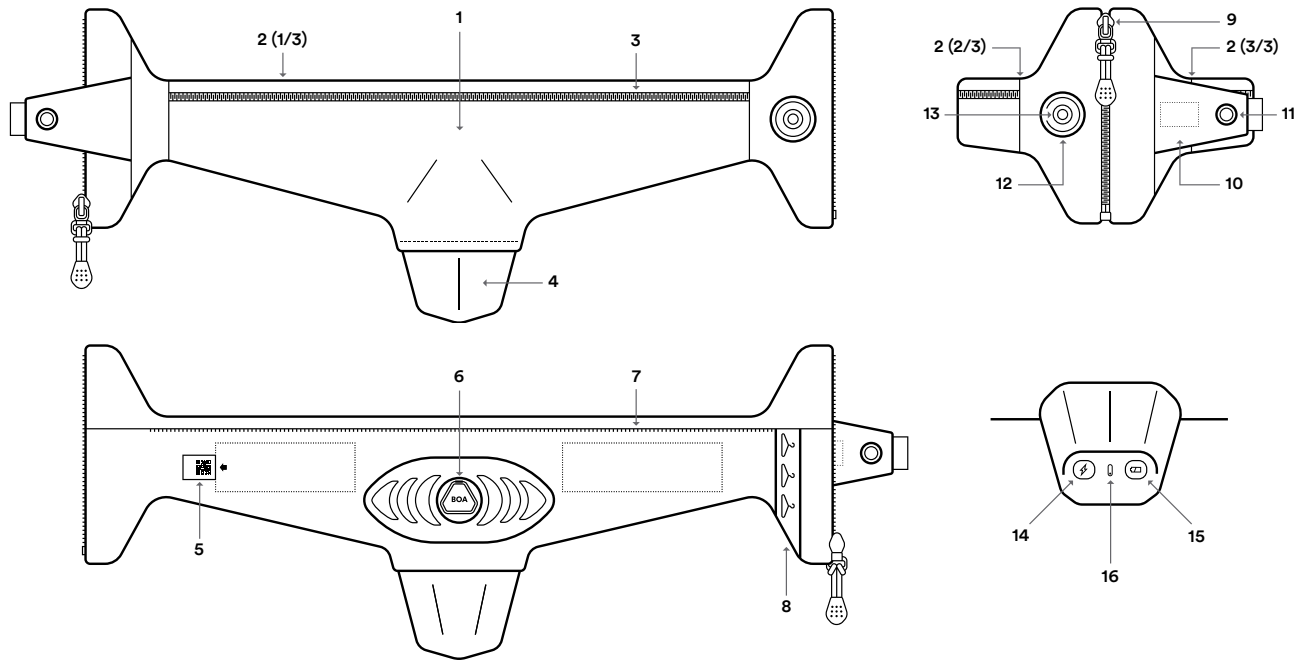


Hövding 3



- | | | |
|---------------------------------------|--|-------------------------------|
| 1. Kauluri | 7. Vetoketjullinen suojus – sisäpuoli | 13. Etupuolen LED-merkkivalo |
| 2. Halkaistut saumat (x3) | 8. Ripustuslenkki | 14. USB-portti |
| 3. Vetoketjullinen suojus – ulkopuoli | 9. Etuvetoketju | 15. Toimintopainike |
| 4. Takakotelo | 10. Aktivointikieleke | 16. Takapuolen LED-merkkivalo |
| 5. Sarjanumero | 11. Aktivointijärjestelmä, uroskappale | |
| 6. Säätypyörä (BOA® Fit System) | 12. Aktivointijärjestelmä, naaraskappale | |



17. Hövding oikeanlaisella istuvuudella suoraan kaulan ympärille.



18. Hövding, jossa on virheellinen ja liian suuri istuvuus kaulan ympärillä.



19. Hövding oikein asetettuna hupun kanssa. Hövding on aina asetettava hupun päälle.



20. Hövding väärin asetettu hupun kanssa. Hövdingiä ei saa koskaan asettaa hupun sisään eikä huppu saa koskaan peittää Hövdingin repeämisaumoja (2).

TURVALLISUUSOHJEET

- Hövdingin saa aktivoida vain, kun se on asetettu oikein kaulan ympärille, ja kun pyöräilijä istuu pyörän satulassa (ks. PYÖRÄILY HÖVDINGIN KANSSA).
- Hövdingin etuosaa ja vetoketjua (9) ei saa koskaan taittaa sisäänpäin niskaa kohti.
- Älä peitä yhtäkään Hövdingin kolmesta halkaistusta saumasta (2) esimerkiksi huivilla tai hupulla.
- Hövdingiä ei saa käyttää, jos tuotteen sisäinen lämpötila on alle -10 °C (14 °F) tai yli 50 °C (122 °F).
- Aktivointijärjestelmässä on magneetti, joka aktivoi Hövdingin. Vältä Hövdingin oikealla puolella olevan aktivointijärjestelmän naaraskappaleen kosketusta muiden magneettien (magneettilukot, kaiuttimet jne.) kanssa.
- Hövding sisältää herkkiä osia, ja sitä tulee käsitellä varovaisesti. Ei lasten ulottuville.
- Turvallisuussyistä et saa muokata Hövdingiäsi tai lisätä siihen mitään esineitä (ompelemalla, liimaamalla, ripustamalla jne.).
- Hövding kestää sadetta, mutta sitä ei saa upottaa veteen tai altistaa vedelle millään muulla tavalla. Kuivaa Hövding sateessa ajamisen jälkeen asettamalla se avonaisena suojuksen ylöspäin, yläosan halkaistut saumat alaspäin ja vetoketju (9) auki. Älä kuivaa Hövdingiä ulkoisella lämmönlähteellä, kuten hiustenkuivaimella tai mikroaaltouunissa.
- On tärkeää, että Hövdingin valo- ja äänisignaalit toimivat kunnolla, koska Hövding viestii niiden avulla.
- Varmista, että voit kuulla Hövdingin käytön aikana antamat äänisignaalit.
- Sydämentahdistin ei vaikuta Hövdingin toimintaan. Ota yhteys lääkkinnällisen laitteesi toimittajaan saadaksesi ohjeita sydämentahdistimen käytöstä Hövdingin kanssa.

KÄYTTÖTARKOITUS

Hövding 3 on suunniteltu suojaamaan päätä, ja se tulee aktivoida vain polkupyöräilyn ajaksi. Hövding on tarkoitettu vain polkupyöräilyyn (ei esimerkiksi ratsastukseen, mopolla ajamiseen, hiihtämiseen, rullaluisteluun, rullalautailuun jne.). Pyöräilyllä tarkoitetaan tässä yhteydessä polkupyörällä ajoa kaupunkiympäristössä tai maaseutualueilla (ei extreme-pyöräilylajeja, kuten maastopyöräilyä, BMX-pyöräilyä, alamäkipyöräilyä, kilpa-ajoa, tempuppyöräilyä tai muuta vastaavaa).

Hövding on tarkoitettu käytettäväksi vain kaksipyöräisillä pyörillä (vakiomallit) ajettaessa sähköpolkupyörät mukaan lukien (max 25 km/h). Hövdingiä ei ole tarkoitettu käytettäväksi erikoispyörien (kuten yksipyöräisten, tandempyörien, nojapyörien, tavarapyörien, potkupyörien/ sähköpotkulautojen tai muiden sähköavusteisten ajoneuvojen) kanssa.

KENELLE?

Hövding on hyväksytty käytettäväksi, jos päänympäryys on 52–59 cm (20,5–23,2") ja kaulan ympärysmitta 32–45 cm (12,6–17,7"). Hövding on hyväksytty 15-vuotta täyttäneille pyöräilijöille.

AKUN LATAUS

Kaikki Hövding-yksiköt asetetaan tehtaalla lepotilaan akun

säästämiseksi tuotteen ollessa pois käytöstä. Lataa akku täyteen ennen käyttöä (USB-kaapelilla). Hövding toimii latauksen jälkeen normaalisti. Voit tarkistaa akun varaustason myös toimintopainiketta (15) painamalla, jolloin Hövding herää lepotilasta.

Lataa akku aina täyteen, kun lataat Hövdingin (tämä vie vähintään 2 tuntia). Tämä voi kestää jopa kaksi tuntia. Lataa Hövding avaamalla takakotelon (4) alapuolella olevan USB-portin (14) kansi. Liitä tuotteen mukana toimitettu USB-kaapeli USB-porttiin (14). Liitä sen jälkeen USB-kaapeli USB-portilliseen ulkoiseen laturiin, ja liitä laturi pistorasiaan. Sulje USB-portin kansi, kun lataus on valmis. Kun Hövding latautuu, takapuolen LED-merkkivalo (16) vilkkuu vihreänä kotelon (4) alapuolella. Kun Hövding on ladattu täyteen, takapuolen LED-merkkivalo (16) palaa tasaisesti vihreänä. Jos takapuolen LED-merkkivalo (16) vilkuttaa punaisena, lataus ei ole optimaalinen. Hövding latautuu, mutta takapuolen LED-merkkivalo (16) ei pala tasaisen vihreänä, kun Hövding on ladattu täyteen. Katso alta kuinka tarkistaa akun varaustaso. Hövdingin akku kestää jopa 12 tuntia käytössä riippuen siitä, kuinka paljon ja usein Hövdingiä käytetään, käyttäjän käyttäytymisestä, lämpötilasta, säästä, Bluetooth®-yhteydestä ja niin edelleen.

Tarkista akun varaustaso painamalla takakotelon (4) alapuolella olevaa toimintopainiketta (15). USB-kaapeli on irrotettava aina akun varaustason tarkistuksen yhteydessä. Takakotelon alapuolella oleva takapuolen LED-merkkivalo (16) ilmaisee akun varaustason seuraavasti:

- Tasainen vihreä valo – Hövding on ladattu täyteen
- Vilkkuva vihreä valo – aika ladata Hövding
- Tasainen punainen valo – Hövding on ladattava välittömästi

Hövdingiä ei saa aktivoida latauksen aikana. Hövdingiä saa ladata ainoastaan 5–40 °C:n (41–104 °F) lämpötilassa.

ISTUVUUDEN SÄÄTÄMINEN

Säädä istuvuutta säätöpyörän (Boa® Fit System) (6) avulla kiertämällä sitä myötäpäivään. Hövdingin tulee istua napakasti kaulan ympärillä. Suurena kokoa vetämällä säätöpyörää ulospäin ja venyttämällä Hövding halutun kokoiseksi. Lukitse sitten säätöpyörä painamalla se paikoilleen.

SUOJUKSEN SOVITTAMINEN HÖVDINGIIN

Aseta tuotteen mukana toimitettu perussuojuksen tai erikseen myytävä kausisuojuksen paikoilleen ennen käyttöä. Hövdingiä on aina käytettävä Hövding 3 - mallin perussuojuksen tai kausisuojuksen kanssa.

Tuotteen mukana toimitetun perussuojuksen sovittaminen Aloita avaamalla Hövding täysin auki. Kiinnitä pisin vetoketju perussuojukseen siten, että vetoketju on Hövdingin sisäpuolella (7). Säädä sen jälkeen Hövding sopivankokoiseksi säätöpyörän (Boa® Fit System) (6) avulla (ks. ISTUVUUDEN SÄÄTÄMINEN). Vie sitten perussuojuksen takakotelon yli ja yhdistä toinen vetoketju Hövdingin ulkopuoleen (3). Katso ohjevideo osoitteessa hovding.com.

Perussuojuksen irrotus

Avaa Hövdingin sisä- ja ulkopuolella olevat vetoketjut ja irrota perussuojuksen. Katso ohjevideo osoitteessa hovding.com.

Mukautettujen tai itse suunniteltujen suojuksen käyttö ei

ole sallittua turvallisuussyistä. Hövding-suojusten toimivuus pyöräilyonnettomuustilanteessa on testattu.

PYÖRÄILY HÖVDINGIN KANSSA

- Varmista, että Hövdingin akku riittää koko matkan ajaksi (ks. AKUN LATAUS).
- Varmista, että Hövdingiin on kiinnitetty perussuojus tai erikseen myytävä kausisuojaus (ks. SUOJUKSEN SOVITTAMINEN HÖVDINGIIN).
- Varmista, että Hövdingin istuvuus on oikea (ks. ISTUVUUDEN SÄÄTÄMINEN).
- Aseta Hövding kaulasi ympärille siten, että takakotelo (4) osoittaa alas selkääsi päin (lapaluiden väliin) ja vetoketju (9) on edessä keskellä. Sulje edessä oleva vetoketju (9) leuan alta. Varmista, että vetoketju on kunnolla kiinni koko matkalta. On tärkeää, että Hövding istuu napakasti kaulan ympärillä ja että takakotelo pysyy lapaluiden välissä koko pyörämatkan ajan, jotta Hövding on varmasti oikeassa paikassa mahdollisen täyttymisen yhteydessä (17).
- Nouse pyörän päälle.
- Aktivoi Hövding asettamalla aktivoitokieleke (10) suljetun vetoketjun (9) päälle ja painamalla sitten aktivoitijärjestelmän uroskappale (11) kokonaan aktivoitijärjestelmän naaraskappaleen (12) pohjaan, kunnes se on täysin paikoillaan. Varmista, että kuulet aktivoitisisignaalin (ks. SIGNAALIT).*
- Ala pyöräillä.
- Kun lopetat pyöräilyn: poista Hövdingin aktivointi avaamalla aktivoitokieleke (10) vetämällä aktivoitijärjestelmän uroskappale irti aktivoitijärjestelmän naaraskappaleesta. Laite antaa äänimerkin, joka ilmaisee, että Hövdingin aktivointi on poistettu, ja etupuolen LED-merkkivalo (13) sammuu.
- Voit nousta nyt pois pyörän päältä.

* On tärkeää, että työnnät aktivoitijärjestelmän uroskappaleen (11) kokonaan aktivoitijärjestelmän naaraskappaleeseen (12), vaikka aktivoitisisignali saattaa kuulua muutamaa millimetriä aikaisemmin. Aktivoinnin yhteydessä etupuolen LED-merkkivalo (13) palaa hetken punaisena automaattisen testauksen aikana. Tämän jälkeen valo muuttuu tasaisen vihreäksi, jonka jälkeen valo alkaa vilkkua Hövdingin aktivoitumisen merkiksi. HUOM! Hövding suojaa vasta, kun automaattinen testaus on suoritettu.

SÄILYTYS

Hövdingin sisäpuolella vasemmalla on ripustuslenkki (8), josta Hövdingin voi ripustaa, kun sitä ei käytetä. Hövdingiä ei saa säilyttää alle -20 °C:n (-4 °F) tai yli 60 °C:n (140 °F) lämpötilassa.

LEPOTILA

Lataa Hövding täyteen ennen pidempiä säilytysaikoja (muutama viikko) ja ennen kuin asetat sen lepotilaan painamalla toimintopainiketta (15) 5 sekunnin ajan, kunnes takapuolen LED-merkkivalo (16) sammuu. Kun Hövding on asetettu lepotilaan, sitä ei voi aktivoida. Paina toimintopainiketta (15) kerran (1 sekunnin ajan) tai aloita lataus (ks. AKUN LATAUS) herättääksesi Hövdingin lepotilasta.

SIGNAALIT

Löydät kaikki valo- ja äänisignaalit osoitteesta hovding.com. Laite antaa signaaleja seuraavista toiminnoista:

Aktivointi

Laite antaa nousevan äänimerkin, ja etupuolen LED-merkkivalo (13) syttyy. Valo palaa ensin hetken punaisena automaattisen testauksen aikana, sitten tasaisen vihreänä, minkä jälkeen valo alkaa vilkkua vihreänä.

Aktivoinnin poisto

Laite antaa laskevan äänimerkin, ja etupuolen LED-merkkivalo (13) sammuu.

Akun tarkistus

Takakotelon (4) takapuolen LED-merkkivalo (16) näyttää akun varaustason, kun toimintopainiketta (15) painetaan. Katso LED-merkkivalon signaalit kohdasta AKUN LATAUS.

Akun alhainen varaustaso pyöräilyn aikana

Toistuva lyhyt merkkiäni viiden minuutin välein. Etupuolen LED-merkkivalo (13) on himmeän vihreä vilkkuen toistuvasti punaisena.

Akun kriittisen alhainen varaustaso pyöräilyn aikana

”Akku vähissä pyöräilyn aikana”-merkkiäni piippaa nopeaan tahtiin. 10 piippauksen jälkeen Hövdingin aktivointi kytkeytyy pois päältä ja sammuu.

Hövding ylösalaisin aktivoinnin aikana

Jos Hövding aktivoidaan sen ollessa ylösalaisin, kuuluu selkeä toistuva varoitusääni, ja etupuolen LED-merkkivalo (13) palaa tasaisen punaisena. Hövding ei toimi, jos se on ylösalaisin. Jos Hövding aktivoidaan sen ollessa ylösalaisin, se voidaan nollata vain kytkemällä aktivointi pois päältä ja asettamalla laite oikein päin.

Kriittinen vika Hövdingissä pyöräilyn aikana

Selkeä toistuva varoitusääni, etupuolen LED-merkkivalo (13) vilkkuu punaisena. Jos Hövdingiä ei voi aktivoida ”Kriittinen virhe”-signaalin jälkeen, tuote ei ole enää käyttökelpoinen.

BLUETOOTH®

Hövdingissä on Bluetooth® 5 BLE. Hövding-sovellus on saatavilla App Storesta ja Google Playsta. Katso lisätiedot osoitteesta hovding.com. Aktivoi Bluetooth®-pariliitos painamalla toimintopainiketta (15) 3 sekunnin ajan. Takapuolen LED-merkkivalon (16) väri vaihtuu PUNAISEN ja VIHREÄN välillä. Kun pariliitos on valmis, takapuolen LED-merkkivalo (16) palaa tasaisen vihreänä, ja kuuluu nouseva signaali. Hövding poistuu Bluetooth®-pariliitostilasta 1 minuutin kuluttua tai kun laite irrotetaan verkkovirrasta.

HÖVDINGIN SARJANUMERO

Sarjanumero (5) on merkitty Hövdingin sisäpuolelle taitettuna taskuun, jossa on nuoli ja teksti ”Serial Number” (M + 9 numeroa). Näet sarjanumeron, kun poistat perus- tai kausisuojaus. Jos Hövding on yhdistetty Hövding-sovellukseen, sarjanumero näkyy myös sovelluksessa.

KUNNOSSAPITO JA HUOLTO

Tarkista säännöllisesti, ettei Hövdingissä ole näkyviä vaurioita. Jos vaurioita ilmenee, tee niistä ilmoitus Hövding-sovelluksessa tai jälleenmyyjällesi. Älä käytä Hövdingiä, jos siinä on näkyviä vaurioita. Hövdingiä ei saa korjata, ommella, purkaa tai muuttaa.

Hövdingiä ei saa pestä. Poista mahdolliset tahrat

hankaamalla Hövdingiä varovasti kostealla liinalla. Perussuojuksen voi pestä. Katso pesuohjeet sen sisäpuolelta.

Hövdingin akkua ei voi vaihtaa.

Suosittelimme yhdistämään Hövdingin Hövding-sovellukseen, jotta laite voi käyttää uusimpia ohjelmistoja.

KAMPAUKSET, ULKOVAATTEET JA KUULOKKEET

Useimmat kampaukset ja monet päähineet eivät estä ilmatyynyn täyttymistä.

Lisätietoja kampauksista ja päähineistä, joiden käyttöä ei suositella Hövdingin kanssa, löytyy osoitteesta hovding.com.

Hupullista paitaa tai takkia voi käyttää yhdessä Hövdingin kanssa, jos huppu on käännetty alas ja asetettu Hövdingin alle. Jos huppu on paksumpi, sen tulee olla taitettuna Hövdingin alle. Huppu ei saa peittää mitään kolmesta Hövdingin halkaistusta saumasta (2) (19, 20).

Hövdingin kanssa voi käyttää kaulaliinaa tai -huivia, kunhan se ei peitä mitään Hövdingin kolmesta halkaistusta saumasta (2).

Hövdingin tulee istua tiukasti suoraan kaulaa vasten, paitsi jos Hövdingin alla käytetään pehmeitä vaatteita (pehmeillä vaatteilla tarkoitetaan pehmeitä, ohuita vaatteita, joissa ei ole vetoketjuja tai muuta kiinnitystä, kuten kaulureita, pipoja, kaulaliinoja ja -huiveja). Mittaa mittanauhalla kaulan ympärysmitta mukaan lukien vaatteet. Jos ympärysmitta on paksuimmasta kohdasta alle 45 cm, pehmeää vaatetta voi käyttää yhdessä Hövdingin kanssa.

Hövdingin kanssa voi käyttää pieniä nappikuulokkeita. Turvallisuussyistä pyöräily kuulokkeiden kanssa ei kuitenkaan ole suositeltavaa, sillä silloin et välttämättä kuule liikenteen ääniä tai Hövdingin signaaleja.

LENTÄMINEN HÖVDINGIN KANSSA

Katso ajantasaiset tiedot osoitteesta hovding.com.

MILLOIN HÖVDING SUOJAA?

Jos Hövding tulkitsee pyöräilijän olevan kaatumassa, turvatyyny täyttyy 0,1 sekunnissa suojaamaan tämän päätä ja kaulaa.

Hövding reagoi ja täyttyy ilmalla tilanteissa, joissa liike poikkeaa siihen ohjelmoiduista normaaleista pyöräily-tilanteista (eli silloin, kun pyöräilijä joutuu pyöräilyonnettomuuteen). Turvatyyny täyttyy kokonaan 0,1 sekunnissa. Jos päähän kohdistuu isku ennen kuin Hövding on reagoinut ja ehtinyt täyttyä, Hövding ei tarjoa riittävää suojaa. Tällaisia tilanteita voivat olla esimerkiksi tilanteet, joissa pyöräilijän päähän tippuu jokin esine suoraan ylhäältä päin, pyöräilijä ajaa pään korkeudella olevaan puunoksaan tai pyöräilijä törmää keulaltaan litteään ajoneuvoon.

Hövding ei voi taata täyttä suojaa teräviltä esineiltä.

Hövding saattaa joissakin poikkeustapauksissa täyttyä muissa tilanteissa kuin pyöräilyonnettomuuksissa. Tuotteeseen on rakennettu turvamarginaali, koska on parempi, että tuote reagoi pyöräilyonnettomuuksiin liian herkästi kuin päinvastoin. Kun Hövding on aktivoitu, se vertaa pyöräilijän liikkeitä laitteeseen ohjelmoituun liikekuvioon 200 kertaa sekunnissa. Tavanomainen pyöräilykuvio perustuu tuhansiin testeihin. Hövding osaa tulkita kuviosta poikkeavat liikkeet

lähestyväksi pyöräilyonnettomuudeksi, jolloin se täyttyy ja suojaaa pyöräilijää.

TÄYTTYMISEN JÄLKEEN

Täyttynyttä Hövdingiä ei voi turvallisuussyistä käyttää uudelleen. Perinteisen pyöräilykypärän tapaan Hövding on vaihdettava uuteen pyöräilyonnettomuuden jälkeen.

KÄYTTÖIKÄ

Hövdingin odotettavissa oleva käyttöikä on noin 5 vuotta käyttöiheydestä riippuen.

TÄRKEÄÄ TIETOA

Kun Hövdingin lämpötila laskee alle -10 °C:een (14 °F), laitteesta kuuluu varoitussignaali (lue lisää Hövdingin äänimerkeistä osoitteesta hovding.com), joka ilmaisee, että lämpötila on liian matala eikä laitetta voi aktivoida. Hövding voidaan taas aktivoida, kun sen lämpötila nousee yli -10 °C:een (14 °F).

Joissakin tapauksissa on ilmennyt seuraavia sivuvaikutuksia:

- Täyttymisen aikainen äänenvoimakkuus on kuulovaurion riskirajaa matalampi, mutta äänenvoimakkuus voi silti olla epämiellyttävä. Jos sinulla on kuulovamma tai olet huonokuuloinen, keskustele Hövdingin käytöstä lääkärisi kanssa ennen käyttöä.
- Hampaat – tiedossamme on muutamia tapauksia, joissa hampaat ja kieli ovat vahingoittuneet täyttymisen aikana.
- Hengittäminen/epämukavuus – kun Hövding täyttyy, se asettuu napakasti kaulan ympärille varmistaen, että turvatyyny on oikeassa asennossa. Turvatyyny säilyttää paineensa muutaman sekunnin ajan ennen kuin ilma vapautuu hitaasti. Tämä sisäänrakennettu turvatoimenpide optimoi suojauksen toissijaisia iskuja vastaan. Se voi aiheuttaa epämukavuuden tunnetta, ja saatat kokea hengitysvaikeuksia. Paine kaulan ympärillä on vaaratonta. Tavoitteena on vakauttaa pää ja niska pyöräilyonnettomuuden yhteydessä.
- Pyörtyminen/epämukavuus – saatat tuntea epämukavuutta Hövdingin täytyessä. Joissakin hyvin harvoissa tapauksissa käyttäjä on pyörtynyt Hövdingin täytyessä.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Hövding Sverige AB, PB 17020, SE-200 10 Malmö, Ruotsi, vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että henkilönsuojain Hövding 3 "Airbag for Urban Cyclists" on yhdenmukainen seuraavien säädösten kanssa: Euroopan parlamentin ja neuvoston 9. maaliskuuta 2016 antama henkilönsuojaimia koskeva asetusta (EU) 2016/425; Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antama tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa liittyvä direktiivi 2011/65/EU; Euroopan parlamentin ja neuvoston 18. joulukuuta 2006 antama kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, lupamenettelyjä ja rajoituksia koskeva asetusta (EY) 1907/2006 (REACH); Euroopan parlamentin ja neuvoston 16. huhtikuuta 2014 antama direktiivi radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta 2014/53/EU (RED); SP-metodi 4439 versio 2:8; EN/IEC 61000-6-1: 2016; EN/IEC 6100-6-3:2006/A1:2010; ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1; -3 v.2.1.1 ja -17 v.3.1.1.; ETSI EN 300 328 v.2.1.1 (alustavasti hyväksytty Bluetooth-radiomoduuli Laird BL652-SA).

Lisäksi Hövding ”Airbag for Urban Cyclists” on identtinen sen henkilönsuojaintuotteen kanssa, joka oli EY-tyyppitarkastuksen nro SC0228-19 kohteena (ilmoitettu laitos nro 0402 RISE Research Institutes of Sweden AB, PB 857, SE-501 15 Borås, Ruotsi). hovding.com

KIERRÄTYS

Katso tiedot kierrätyksestä osoitteessa hovding.com.

YHTEYSTIEDOT

hovding.com, Hövding Sverige AB, PB 17020,
SE-200 10 Malmö, Ruotsi